

LA PRESSE



HUGO DUMAS
LES LOUPS
ET LA BERGERIE
PAGE 2



ANGÈLE ARSENAULT
L'ACADIENNE SOURIANTE
S'ÉTEINT
PAGE 5

ARTS

NICOLA CICCONE
EN ITALIEN
À MONTRÉAL EN LUMIÈRE
PAGE 3



TÉLÉ
Consultez les suggestions
télé de Richard Therrien
à lapresse.ca/therrien



UN LUMINEUX RASSEMBLEMENT POPULAIRE

DANIEL LEMAY

À mi-parcours de son 15^e festival, Montréal en lumière revendique déjà le record que convoitent le plus les festivals, quels qu'ils soient, soit celui des ventes de nourriture et de boisson sur le site, qui, d'habitude, va de pair avec l'affluence, plus difficile à quantifier.

« L'événement 185 bravos, samedi soir, a attiré une foule considérable », nous disait hier Alain Simard, président fondateur de Montréal en lumière et de Spectra, la maison qui produit le grand rassemblement hivernal montréalais. « L'événement lumière » se voulait un salut aux quatre institutions culturelles qui célèbrent un anniversaire quinquennal en 2014: en effet, l'OSM

a 80 ans, la Place des Arts 50, Duceppe, 40 et MEL, 15 ans. Total des années-bravos: 185.

La conception de cette « demie-heure lumière » (19 h à 19 h 30) avait été confiée à la toute nouvelle maison 4u2c (For you to see) d'Yves Aucoin et Stéphane Mongeau, des cracks du lumineux de réputation internationale. Performance appréciée de la vaste foule, même si les artificiers ont eu à composer avec de fortes bourrasques qui ont détourné certains explosifs déflagrants par-delà le Complexe Desjardins. Ouf...

Comme d'autres firmes montréalaises de pointe – Geodezik, Turbine, Moment Factory, peut-être la plus connue –, 4u2c se spécialise dans l'imagerie 3D et les projections illusionnistes appelées en anglais video mapping, qui occupent une

large place dans l'activité créative de la métropole et dans l'animation du site de Montréal en lumière. Il faut visiter le site en soirée.

Un symposium pour le 375^e

D'autres villes festives comptent sur des créateurs engagés dans des explorations similaires, et Montréal en lumière travaille à un projet de rassemblement de toutes ces « lumières », si l'on peut dire. « Pour le 375^e anniversaire de Montréal en 2017, nous dit Alain Simard, nous voulons organiser un genre de symposium lumière où se rencontreraient les créateurs de projections sur immeubles et de mapping video, de même que les festivals qui utilisent ces créations dans leur animation.

« Pendant quelques jours, Montréal deviendrait non

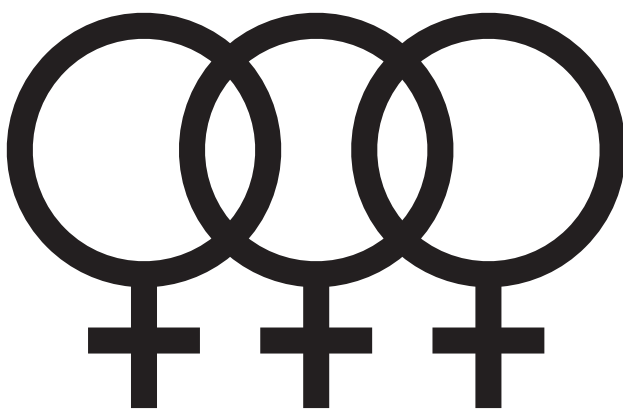
seulement une vitrine pour ces spectacles – imaginez l'offre que l'on serait à même de mettre de l'avant –, mais aussi un laboratoire pour ces artistes de tous les horizons technologiques. »

Les gens de Montréal en lumière ont déjà tenu des discussions avec leurs homologues de Lyon, où se tient en décembre la Fête des lumières, Bruxelles, avec son Festival de sculpture sur glace et neige, Harbin, la plus froide des grandes villes chinoises, qui envoie ses sculpteurs sur glace partout dans le monde, et enfin Sapporo, au Japon, où sont créées chaque année plus de 400 statues de neige et de glace. Simard, justement, était l'hôte du consul du Japon, mardi soir. Pour parler de l'hiver...

Voir LUMIÈRE en page 2

PHOTO OLIVIER PONTBRIAND, LA PRESSE.

maillon à maillon



LE CHÂINON

DONNEZ LECHAINON.ORG

ARTS

Les loups et la bergerie



HUGO DUMAS
CHRONIQUE

Il ne fallait pas être Sherlock Holmes ou Anne Fortier pour sentir le froid sibérien – un vortex polaire, plutôt – qui isolait Réjean Tremblay et sa fille Roxanne au visionnement de presse des *Jeunes loups*, au début du mois de janvier.

Le père et la fille ne se regardaient jamais, même quand ils s'adressaient directement la parole. Il disait blanc, elle répliquait noir. Physiquement, les Tremblay n'auraient pas pu être assis plus loin l'un de l'autre, chacun à leur bout de la table. Réjean avait l'air fatigué. Et Roxanne, très anxieuse. Un gros malaise flottait dans la pièce.

Surtout qu'à peine quelques jours avant, Roxanne Tremblay avait publié un long message sur sa page Facebook où elle se vidait le cœur sur 2013, « l'année la plus pénible de sa vie ». Elle écrivait, entre autres, qu'elle avait longtemps été « victime de violence psychologique de la part de ses parents », qu'elle ne voulait plus les protéger après « 39 ans de souffrances ». Des phrases lourdes, il va sans dire.

Dans le petit monde de la télé, où le potinage fait office de religion, ce message émotif de Roxanne Tremblay a circulé plus rapidement qu'un scoop mis en ligne par *Le Matin*. Cette chicane père-fille débordait autant sur les sphères professionnelles que personnelles. Clairement, le torchon brûlait depuis plusieurs mois déjà. Roxanne avait même démissionné de la production des *Jeunes loups* en septembre 2013 et complètement coupé les ponts avec son chroniqueur de père.

Personne n'a donc été surpris d'apprendre que Roxanne Tremblay a expédié, il y a deux semaines, une mise en demeure à son célèbre papa, estimant ne pas avoir été payée adéquatement pour son apport aux *Jeunes loups*. C'était la suite logique de cette dispute de plus en plus publique.

Selon mes informations, on parle ici d'une bisbille évaluée à 50 000 \$ sur une série qui a coûté presque 7 millions. Tout cela demeure relativement mineur, on s'entend là-dessus. Roxanne Tremblay, 39 ans, réclamerait notamment un chèque de 25 000 \$ pour sa participation à l'écriture de la bible de la deuxième saison de la populaire télésérie de TVA.

Mardi après-midi, Roxanne Tremblay m'a confié être en très bons termes avec TVA. Permettez-moi d'en douter. Ce n'est pas le genre de publicité que Québecor Média apprécie. D'autant plus que Roxanne Tremblay fait partie de la grande famille « québécoisienne » en tant que journaliste au magazine *7 Jours*. Hier, Roxanne Tremblay ne répondait plus à son cellulaire ni à ses courriels.

« Comme père, c'est une situation très douloureuse et très pénible. J'essaie fort de la régler pour le mieux. » — Réjean Tremblay

De son côté, Réjean Tremblay, qui ne se défile jamais quand on le contacte, a calmement réagi à la controverse. « Comme père, c'est une situation très douloureuse et très pénible. J'essaie fort de la



Roxanne Tremblay (photo du bas) réclame environ 50 000 \$, dont un montant de 25 000 \$ pour sa participation à l'écriture de la bible de la deuxième saison des *Jeunes loups*, série qu'elle a écrite avec son père, Réjean Tremblay (photo du haut, au centre).

commenter les aspects plus personnels de la querelle. Même mutisme du côté de Richard Speer, président d'Attraction Images, la boîte qui manufacture *Les jeunes loups*. TVA n'a pas réagi non plus.

Grand succès d'écoute, mais moins apprécié des critiques, *Les jeunes loups* reviendrait en ondes, mais avec des modifications importantes. Avec la proposition de renouvellement, les producteurs d'Attraction Images auraient reçu des notes de choses à modifier pour les futurs épisodes, indique une source bien branchée. TVA insiste: le feu vert pour le retour des *Jeunes loups* n'a pas encore été donné « officiellement ».

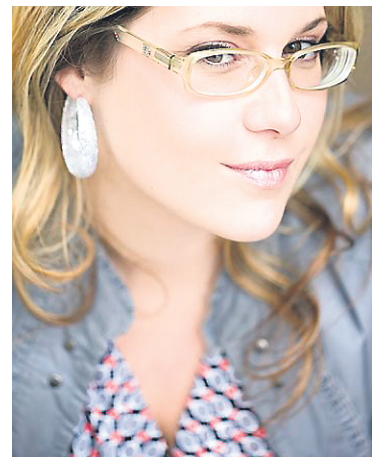


PHOTO FOURNIE PAR TVA PUBLICATIONS

Vers un symposium lumière en 2017

LUMIÈRE

suite de la page 1

Aujourd'hui, des centaines et des centaines de Montréalais vont mettre la dernière main aux préparatifs de l'une ou l'autre des 200 activités de la Nuit blanche (de samedi soir à dimanche matin), l'activité festivièrre qui rassemble le plus de monde en une journée (plein de suggestions de parcours dans *La Presse* de demain).

Montréal, destination hivernale de choix

Sur le plan touristique, on verra plus tard comment évolue Montréal en lumière, avec son offre artistique, gastronomique et d'animation urbaine. Entre-temps, dans son numéro de janvier-février, l'édition en langue espagnole du magazine *Traveler* de National Geographic place Montréal en lumière au deuxième rang de ses 20 destinations « obligées » pour 2014. *Lo mejor del mundo... en invierno*, y proclame-t-on.

Par son caractère multidisciplinaire et sa diffusion hivernale, Montréal en lumière, né il y a 15 ans de la volonté commune des trois ordres de gouvernement, occupe une place unique dans le Montréal des festivals. La marque, poussée par d'infatigables promoteurs comme Alain Simard, ne constitue toutefois que l'une des assises de Montréal métropole culturelle, dont on annoncera demain, à l'hôtel de ville, les développements prévus d'ici 2017, année anniversaire où les lumières créatives de toutes sortes devront briller sur la métropole. À la Place des Festivals et au-delà, pour le 375^e et après.

Antoine Bertrand, de Radio-Canada à TVA

HUGO DUMAS

Journée costarde pour Antoine Bertrand hier. D'abord, l'acteur, vedette de *Louis Cyr*, a annoncé qu'il abandonnait son poste de coanimateur des *Enfants de la télé* à Radio-Canada, incapable de poursuivre l'aventure avec une personne autre que Véronique Cloutier.

Ensuite, TVA a confirmé qu'Antoine Bertrand et Catherine-Anne Toupin, qui forment un couple dans la vraie vie, joueront dans une nouvelle comédie intitulée *Boomerang*, dont le tournage démarrera cet été.

Maintenant, réglons les dossiers un à la fois. D'abord, celui des *Enfants de la télé*. Antoine Bertrand n'a confié sa décision à Véronique Cloutier que dimanche soir, à la fin de l'enregistrement de la dernière de Véro aux commandes de la populaire émission. « Je voulais prendre le temps de réfléchir. Je voulais aussi faire les auditions avec les six candidats, même si je savais que je ne reviendrais pas, afin de leur offrir l'expérience totale du show », raconte Antoine Bertrand.

Ces six personnes qui ont testé le plateau des *Enfants de la télé* s'appellent Édith Cochrane, Sébastien Benoit, François Morency, André Robitaille, Pénélope McQuade et Patricia Paquin, comme vous l'avez lu dans *La Presse*. Marina Orsini, même si elle n'a pas participé au processus de sélection, figurait aussi sur la liste des prétendants au trône, mais se serait récemment désistée au profit d'une autre émission sur une chaîne spécialisée.

Antoine Bertrand croit que son départ et celui de Véro donneront « l'occasion de repartir à neuf et de former une toute nouvelle équipe ». Il n'a pas tort. Selon les dernières rumeurs, c'est Édith Cochrane, une improvisatrice redoutable, qui



Conjoints dans la vie, Catherine-Anne Toupin et Antoine Bertrand joueront Karine et Patrick dans la nouvelle série *Boomerang*, un couple dans la mi-trentaine qui connaît une faillite spectaculaire et qui devrait se résigner à emménager chez les parents de Karine.

hériterait du job d'Antoine Bertrand. Pour le siège de Véro, le choix n'a pas encore été arrêté et la chasse à la perle se poursuit. Pourquoi Marc Labrèche ne serait-il pas considéré? Ou Stéphane Rousseau? On jase là.

Boomerang

Deuxième dossier: *Boomerang*, une comédie de 12 épisodes de 30 minutes imaginée par Catherine-Anne Toupin, la nouvelle Shandy d'Unité 9. La boîte Encore Télévision (*Les beaux malaises*, *Mirador*, *Caméra Café*) et Contenu QMI coproduiront cette nouvelle série. Isabelle Langlois (*Rumeurs*, *Mauvais karma*) a pondu six des 12 épisodes. Fanny Britt, François Archambault, Stéphane Dompierre et Caroline Allard se sont séparés l'autre moitié, tandis qu'Estelle Bouchard (*Les poupées russes*, *Les sœurs Elliott*) superviserait toute l'écriture de *Boomerang*.

Comme son titre le suggère, *Boomerang* suivra les

mésaventures de Karine et Patrick (Catherine-Anne Toupin et Antoine Bertrand), un couple dans la mi-trentaine qui, après une faillite spectaculaire, retourne vivre chez les parents de Karine. « Patrick est un grand cuisinier qui a gagné une télé-réalité comme *Les chefs*. Il a connu son 15 minutes de

« Je voulais faire les auditions avec les six candidats, même si je savais que je ne reviendrais pas. »

— Antoine Bertrand au sujet de son départ des *Enfants de la télé*.

gloire et il s'est ouvert un resto trop gros et trop vite. En quelques mois, et Patrick ont tout perdu: leur condo, leur auto et leurs économies. Alors qu'ils devraient avoir de bonnes assises dans la vie, ils se retrouvent avec rien, dans le sous-sol de banlieue des

parents de Karine », détaille Catherine-Anne Toupin, qui s'est inspirée de la vraie histoire d'une connaissance pour bricoler cette comédie.

Antoine Bertrand décrit son personnage de Patrick comme « un Normand Laprise coincé dans le corps de Martin Picard ». « C'est un cuisinier hors pair, un gars drôle, sarcastique et très colleux », ajoute le comédien.

Quant à Karine, « c'est une fille qui se cherche, elle a quatre certificats, a commencé un bac, mais ne s'est jamais trouvée », résume Catherine-Anne Toupin.

Les parents de Karine, Monique et Pierre, trouveront eux aussi que ce retour au bercail bouleverse leur quotidien de préretraités. Adieu l'intimité. Catherine-Anne Toupin et Antoine Bertrand se sont croisés dans *Caméra Café* à TVA, mais *Boomerang* sera leur premier projet télévisuel commun. Très hâte de voir ça, mais sûrement pas avant janvier 2015.

NICOLA CICCONE

Un premier spectacle en italien

ÉMILIE CÔTÉ

Nicola Ciccone profite de Montréal en lumière pour présenter un spectacle unique en italien tiré de son dernier album, *Il sognatore*. C'est aussi son premier concert à la salle Pierre-Mercure. Entrevue avec l'artiste dans un lieu de circonstance: le Caffè Epoca, au cœur de la Petite-Italie.

QIR

Tu es un habitué de la scène, mais, cette fois-ci, tu chanteras essentiellement en italien dans un spectacle unique. Prêt?

C'est tout nouveau. C'est spécial, car je suis en tournée au Québec pour le spectacle *Pour toi*. J'en ai profité pour écrire et pratiquer les transitions du spectacle pour Montréal en lumière. J'ai aussi commencé les répétitions avec mes musiciens. Pour moi, les monologues avec le public sont très importants. J'ai beaucoup de chansons dramatiques dans mon répertoire, et l'humour me permet de désamorcer certaines situations. Je prépare toujours un spectacle et non un simple tour de chant. Je trouvais qu'un spectacle en italien était parfait dans le contexte world et lyrique de Montréal en lumière.

Est-ce qu'un thème se dégage de ton spectacle?

Je vais parler beaucoup de ma dualité. Je suis Québécois, mais ma mère a immigré alors que j'étais dans son ventre. Jusqu'à 13 ans, je parlais peu le français. Mon immersion a surtout commencé à l'école secondaire, au collège Mont-Saint-Louis. Je vais raconter ma découverte des patois québécois à 13 ans, et ce que mes parents ont vécu. Il y a aussi toutes les subtilités du langage des mains italien qui prêtent à plusieurs interprétations, si tu vois ce que je veux dire...

Comme interprète, un spectacle en italien change quoi?

Quand je chante en français, les gens viennent beaucoup me voir pour les mots. Quand je chante en italien, je dois transmettre l'émotion. Je dois les toucher par la dynamique des chansons, les arrangements, la retenue, les nuances...

Si je chante une chanson comme *Bambolina*, qui veut dire «poupée» en italien, le monologue devient important. Je leur explique le contexte, qu'il s'agit d'une berceuse pour adultes. C'est un beau défi. Mais je vais aussi faire des chansons en français qui s'insèrent bien dans le contexte, dont *L'immigrant* et *Ciao Bella*. Pour moi, le spectacle à Montréal en lumière est une magnifique excuse pour parler de mes racines.

Cinéma Un nouveau magazine à Télé-Québec

Télé-Québec lancera le 2 juin prochain un nouveau magazine hebdomadaire de 30 minutes animé par Marc Cassivi avec la complicité de Marc-André Lussier. Une émission produite par Vivavision et réalisée par Marie-Josée Lévesque qui accueillera chaque semaine une personnalité du septième art (acteur, scénariste, réalisateur...) avec laquelle ils discuteront de sa vision et de son rapport avec le cinéma, tout en faisant un clin d'œil aux films à l'affiche à Télé-Québec. « On va autant parler du cinéma populaire que du plus pointu, de *Rebelle* de Kim Nguyen ou d'un film de Lucas Belvaux à *Saving Private Ryan* ou *Saturday Night Fever* », précise Marc Cassivi. — Stéphanie Vallet, *La Presse*

Raconter et écrire, c'est vital pour toi?

Pour moi, écrire est une discipline. Ça fait partie de moi. Je suis curieux, j'adore observer les êtres humains et raconter des petites pièces de théâtre. [...] J'ai étudié en psychologie à l'université. Ma matière première, ce sont les humains. Dans plusieurs de mes chansons, j'ai continué à faire de la psycho.»

Demain, à la salle Pierre-Mercure.

LA PETITE-ITALIE DE NICOLA CICCONE

- Le Caffè Epoca, pour les rencontres
- La gelato de Pile ou glace
- La cuisine authentique de la région des Abruzzes du restaurant Corneli
- Le marché Jean-Talon
- La « rue de son enfance », Waverly, à bicyclette



PHOTO HUGO-SÉBASTIEN AUBERT, LA PRESSE
Le chanteur Nicola Ciccone propose un premier concert en italien. Il intégrera des monologues pour expliquer le contexte des chansons aux spectateurs.



présente

MONTREAL EN LUMIERE

en collaboration avec



15^e LE FESTIVAL SE POURSUIT JUSQU'À DIMANCHE!

SOYEZ DE LA FÊTE

SITE EXTÉRIEUR GRATUIT SUR LA PLACE DES FESTIVALS ET L'ESPLANADE DE LA PLACE DES ARTS

SPECTACLES GRATUITS	CE SOIR	DEMAIN SOIR
Scène RBC 20 h	 DEAD OBIES	 JASON BAJADA
DJ et VJ Bell Présenté en collaboration avec newad. 21 h 10	The Salvation Army VJ Ma"	Thomas Von Party VJ Brille Brille

HEURES D'OUVERTURE :

JEUDI et VENDREDI : 17 h à 23 h
SAMEDI - NUIT BLANCHE: midi à 3 h
DIMANCHE: midi à 18h

 Place-des-Arts

GRATUIT! **LA COUR RBC**
UN LOUNGE POUR SE RECHAUFFER TOUTE LA SOIRÉE!



Venez vivre la reconstitution stylisée d'une arrière-cour typiquement montréalaise avec retransmission des spectacles de la scène RBC et des DJ/VJ, avec des « appartements », des cordes à linge et, surtout, l'ambiance de nos inimitables ruelles!

- Petits plats gourmands, dès 17 h : ACCORDS (Ce soir), LALOUX (28 février) et ACCORDS (1^{er} mars)
- Prestations musicales, de 17 h à 20 h : SHLOMO AND JULIE (Ce soir), EMILIE & OGDEN (28 février) et THEY CALL ME RICO (1^{er} mars)

MONTREAL EN VISAGES
PRÉSENTÉ PAR BELL



Entrez dans le « vidéomat » et voyez votre visage s'animer sur un masque 3D de 3 étages de la Maison du Festival! Foulez ensuite le plancher interactif en groupe et activez des animations vidéo sur la Maison.

Tous les soirs de 18 h à 23 h (relâche dimanche)

PAUL KUNIGIS - Wapiti

GRATUIT!

samedi 1^{er} et dimanche 2 mars • 14 h

Scène RBC

ARTS ET SPECTACLES

THOMAS FERSEN (FRANCE)
Première partie: AMÉLIE VEILLE
CE SOIR!



27 février, 20 h • MÉTROPOLIS

NICOLA CICCONE

Nouvelles chansons en italien
CE SOIR!



27 février, 20 h • SALLE PIERRE-MERCURE
CENTRE PIERRE-PÉLÉAU DE L'UQAM

BLUE RODEO (ONTARIO)
Présenté en collaboration avec **CHUM**

CD gratuit à l'achat d'un billet



Première partie: **THE DEVIN CUDDY BAND** (ONTARIO)

2 mars, 20 h • SALLE WILFRID-PELLETIER, PDA

RAPHAEL GUALAZZI (ITALIE)
DEMAIN!



28 février, 20 h
L'ASTRAL, MAISON DU FESTIVAL RIO TINTO ALCAN

BEN CHAREST TRIO



2 mars, 20 h
STUDIO DU CENTRE SEGAL DES ARTS DE LA SCÈNE

LA FONDATION DE DANSE MARGIE GILLIS
FLORILÈGE
40 ANS DE POÈMES CHORÉGRAPHIQUES



27 et 28 février, 20 h, 1^{er} mars, 16 h • AGORA DE LA DANSE

BILLETS

L'ASTRAL MAISON DU FESTIVAL RIO TINTO ALCAN
1 855 790-1245
admission.com
ticketmaster.ca

MÉTROPOLIS
1 855 790-1245
admission.com
ticketmaster.ca

SALLE BOURGIE, MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
514 285-2000, poste 4
sallebourgie.ca

SALLE PIERRE-MERCURE CENTRE PIERRE-PÉLÉAU DE L'UQAM
1 855 790-1245
admission.com
ticketmaster.ca

CENTRE SEGAL DES ARTS DE LA SCÈNE
514 739-7944
segalcentre.org

TOUTE LA PROGRAMMATION À
montrealenlumiere.com



Info-Lumière LA PRESSE 514 288-9955
1 85 LUMIERES

ARTS MONTRÉAL EN LUMIÈRE

LE VOYAGE D'HIVER

Variations hivernales

CAROLINE RODGERS

S'il est une œuvre chérie des mélomanes qui se prête à de multiples lectures, c'est bien le fameux *Winterreise*, ou *Voyage d'hiver*, de Franz Schubert. La Fondation Arte Musica y consacre un petit festival: trois concerts avec trois versions différentes de l'œuvre, deux conférences et un film, du 27 février au 2 mars.

« Pour quelqu'un qui a le temps d'aller aux trois concerts, c'est une chose rare aujourd'hui que de pouvoir s'arrêter ainsi sur une œuvre et d'en écouter les transformations. C'est une expérience unique pour approfondir sa compréhension. Mais c'est aussi très bien si on ne peut aller qu'à un seul, car chaque concert est complet en soi », dit Isolde Lagacé, directrice générale et artistique de la Fondation Arte Musica.

Le *Voyage d'hiver* aborde des thèmes universels propices à de multiples interprétations. Chef-d'œuvre de Schubert composé peu de temps avant sa mort, ce cycle de 24 lieder sur des poèmes de Wilhelm Müller aborde la vie, l'amour, la mort, la quête et l'errance.

« C'est un concentré de la pensée et de l'esthétique romantique du XIX^e siècle, dit Normand Forget, hautboïste du quintette à vent Pentaèdre. On y trouve la nature, le désespoir et la rédemption dans la mort. Et sur le plan musical, Schubert a atteint son sommet. »

C'est aussi le voyage intérieur de celui qui se cherche lui-même, croit Isolde Lagacé. « On s'y retrouve parce qu'il y a là-dedans des paysages qui nous ressemblent, des scènes d'hiver et de désolation », dit-elle.



Les membres de Pentaèdre joueront le *Voyage d'hiver*, de Franz Schubert, en version de chambre pour quintette à vent, accordéon et voix.

Une œuvre, trois versions

Le premier concert propose la version originale du *Voyage d'hiver* avec ténor et pianoforte, comme l'avait voulu Schubert. On y entendra le ténor belge Jan van Elsacker, avec Tom Beghin au pianoforte.

Il y a 10 ans, Normand Forget a conçu un projet qui a fait des sceptiques à l'époque: en faire une version de chambre pour quintette à vent, accordéon et voix.

Plus tard, cette version a été enregistrée sous étiquette Atma par Pentaèdre avec le réputé ténor allemand Christoph Prégardien. Le disque a remporté le prix

Opus du disque de l'année en 2008. C'est cette version que l'on entendra le second soir, avec le baryton-basse Daniel Lichti et l'accordéoniste Joseph Petric.

« J'avais entendu la version de Zender [NDLR: qui est présentée au troisième concert], dans laquelle, à un certain moment, on entend un accordéon. Cette sonorité m'est restée dans l'oreille et j'ai voulu la pousser plus loin en amenant les gens à écouter l'œuvre à nouveau comme si c'était la première fois », explique Normand Forget.

Selon lui, l'accordéon joue le rôle de poumon d'acier aux côtés de Pentaèdre.

« Un quintette à vent ne pourrait pas jouer seul une œuvre aussi longue sans s'épuiser. C'est physiquement trop exigeant. On avait besoin d'un instrument qui pourrait nous soutenir et bien se mêler aux sonorités des vents. »

Autre particularité de l'accordéon: il donne aux gens l'envie de se rassembler autour de lui, « un peu comme le faisait Schubert pendant ses Schubertiades », dit-il. « Dans ces réunions, il était au centre du groupe, entouré d'autres artistes. C'est un peu cette atmosphère que je voulais recréer, tout en amenant un côté plus folklorique et proche des gens. »

Hans Zender

Le troisième concert présentera la version du *Voyage d'hiver* conçue par Hans Zender en 1993, une version qui a connu énormément de succès depuis sa création. Elle sera interprétée par le Nouvel Ensemble Moderne sous la direction de Lorraine Vaillancourt.

« On s'y retrouve parce qu'il y a là-dedans des paysages qui nous ressemblent, des scènes d'hiver et de désolation. »

— Isolde Lagacé, directrice générale et artistique de la Fondation Arte Musica

« Zender a ajouté environ 10 minutes de musique à l'original avec des introductions, dit Normand Forget. Il a voulu magnifier l'œuvre de Schubert avec des sonorités différentes et un côté théâtral très bien fait. Au début, une partie de l'orchestre est dans la salle et les musiciens marchent vers la scène. Mais quand le chant commence, il y a peu de différences. »

Version originale, le 27 février, 20 h, salle Bourgie; version de chambre de Normand Forget le 28 février, 20 h, salle Bourgie; version de Hans Zender, le 2 mars, 16 h, salle Bourgie.

Conférence de Georges Leroux en français: le 1^{er} mars, 14 h, auditorium Maxwell-Cummings du MBAM; en anglais: le lendemain, même heure, même endroit.

Film d'un récital avec Christoph Prégardien et Menahem Pressler: le 1^{er} mars, 16 h, auditorium Maxwell-Cummings, MBAM.

BANQ GRANDE BIBLIOTHÈQUE

Nuit blanche

LE SAMEDI 1^{ER} MARS, DE 20 H À 2 H

RE-CRÉATION

Projections multiples • Manifestation ludique • Exposition unique

EN COLLABORATION AVEC L'UQAM, LES RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS ET QUÉBEC CINÉMA. DANS LE CADRE DE LA NUIT BLANCHE DE MONTRÉAL EN LUMIÈRE. PRÉSENTÉ PAR LA CAPITALE ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS.

AUJOURD'HUI À L'AUDITORIUM, 19 H

LES FÉES ONT (ENCORE) SOIF

Lecture publique du texte de Denise Boucher, mise en scène de Sophie Clément

À L'AUDITORIUM, 19 H

EN TOUTE INTIMITÉ

L'art pense, avec Nicole Brossard et Monia Chokri

13 MARS À L'AUDITORIUM, 12 H

JUSTE POUR LIRE





Les 12 titres coup de cœur de Louis-José Houde

DU 1^{ER} AU 9 MARS

ON RELÂCHE!

Spectacles, jeux et contes

Planifiez vos sorties

Toute la programmation à banq.qc.caGratuit |  475, boul. De Maisonneuve Est, Montréal |   Berri-UQAM

Valoriser l'essentiel

La Capitale
Assurance et services financiersGRAND PARTENAIRE DE
Bibliothèque et Archives
nationales
Québec

DÉJÀ 205 000 BILLETS VENDUS!

YOU'RE GONNA RIRE.

28 février **COMPLET**1, 7, 15, 21 et 22 mars **COMPLET**

10 avril

11 avril **COMPLET**

8, 10, 22 et 24 mai

EN FRANÇAIS SVP!

24 et 25 avril

26 avril **COMPLET**

À l'Olympia

ADMISSION.COM | 1 855 790-1245

SUGAR SAMMY
.COM

TOURNÉE EN FRANÇAIS SVP!

LAVAL (THÉÂTRE MARCELIN-CHAMPAGNAT)	6 mars	LAVAL (SALLE ANDRÉ-MATHIEU)	14-15 mai
QUÉBEC	28-29 mars	GATINEAU	16-17-18 mai
BROSSARD COMPLET	2-3 avril	STE-GENEVIÈVE COMPLET	20-21 mai
ST-GEORGES	5 avril	TERREBONNE	30 sept.-1 ^{er} oct.
CHÂTEAUGUAY COMPLET	8 avril	ST-JEAN	10 octobre
ST-JEAN COMPLET	12 avril	LAVAL (THÉÂTRE MARCELIN-CHAMPAGNAT)	11 octobre
MONTMAGNY	13 avril	ST-JÉRÔME	18 octobre
L'ASSOMPTION	16 avril	STE-THÉRÈSE	24 octobre
LASALLE	17-18 avril	LAVAL (THÉÂTRE MARCELIN-CHAMPAGNAT)	25 octobre
DRUMMONDVILLE	19 avril	LA PRAIRIE	6 novembre
TERREBONNE COMPLET	22 avril	STE-AGATHE	7 novembre
BROSSARD	29-30 avril	LAVAL (THÉÂTRE MARCELIN-CHAMPAGNAT)	15 novembre
ST-HYACINTHE	1 ^{er} -2 mai	CHICOUTIMI	21-22 novembre
TROIS-RIVIÈRES	7 mai	BROSSARD	27-28 novembre
L'ASSOMPTION	9 mai	SHERBROOKE	4 décembre

000000.ca

SUGAR NATION

SODEC

f

t

t

ANGÈLE ARSENAULT (1943-2014)

L'Acadie souriante

DANIEL LEMAY

L'auteure, compositrice et interprète Angèle Arsenault est morte mardi à Saint-Sauveur, emportée par le cancer à l'âge de 70 ans.

Née le 1^{er} octobre 1943 à Village-des-Abrams, dans l'île-du-Prince-Édouard, elle a commencé à faire sa marque dans le folklore acadien à Moncton, où elle étudiait avec une autre future vedette de la chanson...

« Nous étions toutes deux pensionnaires au collège Notre-Dame d'Acadie », nous disait hier la chanteuse Édith Butler, très ébranlée par la mort de son amie, dont la nouvelle lui est arrivée comme une surprise. « Elle était allée donner des spectacles en France l'été dernier et elle en était revenue affaiblie; elle croyait à un virus quelconque, mais elle avait pris du mieux. Sa mort me surprend beaucoup... »

Pendant des années, les deux chanteuses se sont côtoyées sans jamais former un duo. « Au collège, on a commencé à donner des spectacles pour les filles. Angèle jouait très bien de la guitare et du piano. On s'est suivies à l'Université de Moncton puis à l'Université Laval, où nous étudions toutes les deux en littérature et en ethnologie. On chantait chacune nos affaires à la Résille, la boîte à chansons de l'université, au Chantauteuil dans le Vieux-Québec, Aux Deux Guitares... »

L'époque des boîtes à chansons

Arrivée à Montréal en 1963, Angèle Arsenault a continué à travailler dans les boîtes à chansons, puis a commencé à faire des tournées au Canada,

où elle chantait dans les deux langues officielles. Au début des années 70, elle faisait aussi de la télévision à TV Ontario, animant tour à tour *True North* et l'émission éducative *Avec Angèle* (1973).

Elle a enregistré ses premières chansons originales en 1975, sous l'étiquette SPPS (Société de production et de programmation de spectacles), qu'elle a fondée avec Édith Butler, Lise Aubut et

« Elle était allée donner des spectacles en France l'été dernier et elle en était revenue affaiblie; sa mort me surprend beaucoup... »

— Angèle Dubeau

Jacqueline Lemay. Les chansons légères sinon humoristiques des albums *Première* et *Libre* tournent bientôt dans les radios AM du Québec: *Moi, j'mange, J'veux toute, toute, toute la vivre, ma vie, De temps en temps, moi, j'ai les bleus*.

Ces succès lui ont ouvert les portes de la Place des Arts où, seule au piano, elle s'est produite à la fin de 1978. Vendu à plus de 300 000 exemplaires, *Libre* lui a valu l'année suivante le Félix de l'album le plus vendu. C'est le sommet de la carrière de la souriante *entertainer* aux grandes lunettes, qui chantait « pour que tout le monde comprenne ».

« J'avais fait les arrangements de *Libre*, se souvient Édith Butler. Angèle était au piano, on avait un bassiste et un batteur, et je jouais de tous les autres instruments, dont le synthétiseur, tout nouveau à l'époque. »



PHOTO ARCHIVES, LA VOIX ACADIENNE

Vendu à plus de 300 000 exemplaires, *Libre* a valu à Angèle Arsenault en 1979 le Félix de l'album le plus vendu. C'est le sommet de la carrière de la souriante *entertainer* aux grandes lunettes, qui chantait « pour que tout le monde comprenne ».

Dans les années 80, après les albums *Chanter dans le soleil* et *Paniquez pas pour rien* sur la prestigieuse étiquette Kébec Disques, Angèle Arsenault se fera animatrice de radio à CJMS 1280, où on l'entendait quotidiennement au *Radio-Café Provigo*, avec Benoît Marleau. Elle est revenue à la

scène au début des années 90. L'an dernier, elle avait participé au spectacle *Le retour des idoles* au Colisée de Québec, aux côtés, entre autres, de Jean-Pierre Ferland, Michel Fugain, Michèle Richard, Dick Rivers et Tex LeCor.

Comme auteure, M^{me} Arsenault a écrit des

chansons pour plusieurs interprètes, dont Édith Butler, qui avait « une grande table où tout le monde venait gribouiller ».

Son amie Édith Butler se souviendra d'une femme « souriante, extrêmement attachante, pleine de joie de vivre ».

TELLEMENT PASSIONNÉ



L'AMOUR EST DANS LE PRÉ
GRANDE PREMIÈRE PROGRAMME DOUBLE

CE SOIR 20H
SUR LES ONDES DE V TÉLÉ



TÉLÉVISION | VTELE.CA | MOBILE

ARTS



PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

Jean-François Berthiaume a identifié cinq danses traditionnelles au Québec: le cotillon, le quadrille, la contredanse, le set carré et la gigue. Toutes ces danses se succéderont ce soir à La Tulipe.

MUSIQUE/Jean-François Berthiaume

Profession, « câlleur »

CAROLINE RODGERS

Un set carré ce soir à La Tulipe, ça vous dirait? C'est ce que propose Jean-François Berthiaume, câlleur de son métier. Il reste une cinquantaine de câlleurs au Québec, perpétuant cette tradition qui consiste à diriger les danseurs dans les soirées de danse traditionnelle. Il est l'un des rares à en faire son gagne-pain.

« La tradition remonte au début des années 1900. Des Canadiens français qui étaient allés travailler aux États-Unis sont revenus ici avec de nouvelles danses, dont le set carré. Il fallait quelqu'un pour indiquer aux danseurs quoi faire.

C'est comme ça que sont apparus les câlleurs. »

Pour cet original qui est aussi artiste peintre et percussionniste, le métier de câlleur est la suite logique d'une passion remontant à l'enfance.

« À 10 ans, je regardais tous les vidéoclips à la télé. Je voulais suivre des cours de breakdancing, mais il n'y en avait pas dans mon coin, à Laval. Alors mon père m'a inscrit à une troupe de danse folklorique. »

— Jean-François Berthiaume

« Mon père jouait de l'accordéon et mon grand-père, du violon. On dansait la Main blanche du Richelieu, un set carré. À 10 ans, je regardais

tous les vidéoclips à la télé. Je voulais suivre des cours de breakdancing, mais il n'y en avait pas dans mon coin, à Laval. Alors mon père m'a inscrit à une troupe de danse folklorique. »

Géographie de la danse

Après avoir passé six mois en Irlande à 19 ans pour apprendre les danses de ce pays, il a entrepris des

recherches sur les variantes régionales des danses folkloriques québécoises.

« Ça fait 20 ans que je m'assieds avec les personnes âgées pour leur demander de me décrire comment elles dansaient dans leur région. Au Québec, on a cinq danses principales: le cotillon, le quadrille, la contredanse, le set carré et la gigue. »

La danse traditionnelle compte encore ses adeptes. Mais les veillées dans les sous-sols d'église et les gymnases éclairés aux néons n'attirent que des danseurs qui ont déjà la piqûre. Jean-François Berthiaume veut propager sa passion. Pour lui, la danse traditionnelle est une activité qui regroupe

les gens à une époque où chacun se retrouve isolé devant son écran. D'où l'idée d'amener une veillée folklorique dans un endroit comme La Tulipe, pour faire découvrir ces danses à un plus grand nombre.

« Je veux présenter la danse dans un contexte plus valorisant, avec de meilleurs éclairages et une bonne sonorisation. Nous allons avoir trois violons, de la guimbarde, des percussions. Même si les gens ne savent pas danser, ils sont invités à apprendre en regardant les autres et je vais adapter les danses en fonction du niveau des personnes sur place. »

À La Tulipe ce soir, 20 h.

Radio Jeff Fillion de retour à Québec

L'ex-animateur-vedette de CHOI Radio X, le controversé Jeff Fillion, revient en ondes à l'une des principales stations commerciales de Québec, NRJ 98,9, qui appartient à Bell Média. De nombreuses sources ont confirmé au *Soleil* que Jeff Fillion deviendra le nouvel animateur de l'émission du midi à NRJ. Il semble probable que Bell ait « acheté » l'émission que M. Fillion anime depuis quelques années, le matin, sur sa radio web Radio Pirate. Ce retour sur les ondes ne mettrait pas un terme à la présence de l'animateur sur l'internet. Jeff Fillion n'a pas voulu confirmer la nouvelle. « Je ne suis pas au courant du tout et je ne confirme rien », a-t-il dit. Quoi qu'il en soit, il serait en ondes à NRJ 98,9 dès lundi, selon les informations obtenues.

— Josée Guimond, *Le Soleil*

Musique Album posthume en juin pour Geneviève Breton

Geneviève Breton, victime de la tragédie de Lac-Mégantic, fera entendre sa voix sur un disque posthume à paraître le 3 juin. L'album, produit par la famille de la chanteuse, a été conçu à partir de pistes vocales trouvées après sa mort. Un premier extrait, *Tout de nous*, a été diffusé hier; l'ancienne participante à *Star Académie* en avait écrit les paroles et composé les musiques en collaboration avec Michel Francoeur (musicien de Bobby Bazini). Une partie des profits de la vente du disque ira à la polyvalente Montignac de Lac-Mégantic.

— La Presse

PHOTO FRANÇOIS ROY, LA PRESSE
Geneviève Breton

LA VITRINE .COM

INFORMATION CULTURELLE
BILLETS AU TARIF RÉGULIER
ET DE DERNIÈRE MINUTE

La Nuit Blanche au 2-22

ENCRÉ [Théâtre]	19,95 \$
<i>Aux Écuries</i> Ce soir, demain, 1 ^{er} , 2, 3 et 4 mars, 20 h	Rég.: 26,95 \$
FLORILÈGE [Danse]	37,20 \$
<i>Agora de la danse</i> Ce soir et demain, 20 h	Rég.: 42,20 \$
LE DERNIER RÔLE [Théâtre]	19,45 \$
<i>Montréal, arts interculturels (M.A.I.)</i> Ce soir, demain, 5 et 6 mars 20 h	Rég.: 23,95 \$
SOIRÉE FLAMENCA! [Musique]	22,60 \$
<i>Le Balcon</i> Ce soir, 20 h	Rég.: 28,35 \$
THE LAUGH PACK LATE SHOW [Humour]	5,00 \$
<i>Centre Segal</i> Ce soir, 22 h 30	Rég.: 6,00 \$
ALEXANDRE DÉSILETS FANCY GHETTO [Musique]	22,75 \$
<i>Théâtre de la Ville - Salle Pratt & Whitney Canada</i> Demain, 20 h	Rég.: 27,95 \$
FIÈVRE GOSPEL - PRAISE AND WORSHIP CREW [Musique]	13,00 \$
<i>Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours</i> Demain, 20 h	Rég.: 15,00 \$
LA TRAGÉDIE DU PRINCE ZIDAN [Musique]	34,70 \$
<i>Place des Arts</i> Demain et 1 ^{er} mars, 20 h	Rég.: 63,00 \$
REVIENS VERS MOI LE VENTRE EN PREMIER [Danse]	24,80 \$
<i>Tangente au théâtre Prospero</i> Demain et 1 ^{er} mars, 19 h 30 2 mars, 16 h	Rég.: 28,90 \$
CLIN D'ŒIL AUX FILLES DU ROY [Littérature et poésie]	6,75 \$
<i>Le Gainzbar</i> 2 mars, 19 h 30	Rég.: 12,50 \$
FRANCE D'AMOUR [Musique]	29,50 \$
<i>Théâtre Saint-Denis 2</i> 5 mars, 20 h	Rég.: 45,50 \$
POIRIER ET INVITÉS MONTRÉAL EN LUMIÈRE [Musique]	GRATUIT
<i>Place des Festivals</i> 1 ^{er} mars, 20 h	

LE REDLIGHT D'UNE SEULE NUIT Venez vivre une nuit éclatée typique du Red Light montréalais

DÈS 20 H LE 1^{ER} MARS
CÔW ST-LAURENT | STE-CATHERINE

Québec Montréal

Partenaires

La Presse

AUJOURD'HUI DANS PAUSE REPAS



Disponible dans l'App Store

iPad est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

LaPressePlus.ca

LA PRESSE+

Nuit blanche à Santa Banana

Projection d'*Elvis Gratton: le king des kings* en clôture des Rendez-vous du cinéma québécois

ANDRÉ DUCHESNE

À l'image des plages idylliques de Santa Banana et de ses deux plus illustres visiteurs, Elvis Gratton et sa femme Linda, la Nuit blanche sera chaude, cette année, aux Rendez-vous du cinéma québécois (RVCQ)!

L'événement se terminera en effet sur une projection spectacle gratuite des meilleurs extraits du film-culte *Elvis Gratton: le king des kings* ce samedi à compter de 23 h, rue Émery, en face du cinéma Quartier Latin.

L'événement s'inscrit dans la programmation de la Nuit blanche à Montréal, lancée par le festival Montréal en lumière.

« C'est le directeur général des RVCQ, Dominique Dugas, qui m'a approché pour faire la mise en scène de l'événement, dit le comédien Louis Tremblay en entrevue. Nous cherchions un film-culte québécois pour créer une sorte de *Rocky Horror Picture Show* et nous avons vite convenu que le premier *Elvis Gratton* était le film à utiliser. Je ne l'avais pas vu depuis longtemps, et en le revoyant, je n'en revenais pas à quel point je connaissais les répliques par

cœur. C'est aussi le cas de bien des gens au Québec. »

Samedi soir, donc, les participants verront les meilleurs moments du film au cours d'une projection de 45 minutes. Pendant ce temps, une délégation de Bob et de Linda, portant les habits de circonstance, invitera le public à lâcher son fou!

« En revoyant [le film], je n'en revenais pas à quel point je connaissais les répliques par cœur. C'est aussi le cas de bien des gens au Québec. »

— Louis Tremblay, comédien et metteur en scène de la soirée

L'ambiance sera évidemment loufoque, décontractée, déjantée. On pourra jouer avec un ballon surdimensionné, assister à une performance en direct de Sunny Duval et prendre un verre au bar de glace. D'autres surprises, qu'on ne peut révéler ici, attendent les participants.

Soyez donc au rendez-vous, *stie!*



Après le *Rocky Horror Picture Show*, voici l'*Elvis Gratton Picture Show*, avec les comédiens Jean-David « Elvis » Pelletier, Antoine Bertrand et Louis Tremblay. Ce dernier est également le metteur en scène de la soirée.

PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE



Âgée de 60 ans, Margie Gillis fête en ce moment ses 40 ans de carrière en dansant cinq solos qu'elle a créés entre 1978 et 1997.

PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE

DANSE / Margie Gillis

La pleine mesure en solo

STÉPHANIE BRODY
CRITIQUE

Margie Gillis. Les présentations ne sont plus à faire. La danseuse et chorégraphe à la longue chevelure est une soliste remarquable. Elle fête en ce moment, à l'Agora de la danse, ses 40 ans de carrière en revisitant cinq solos qu'elle a créés entre 1978 et 1997. Un programme à voir sans faute.

Elle est belle, Margie. Tellurique et aérienne à la fois. Elle a 60 ans. Elle laisse blanchir ses cheveux emblématiques et ne cache rien de ses chairs de femme mûre. Elle en est d'autant plus émouvante.

La première partie de cette courte rétrospective, intitulée *Florilège*, est marquée par le déchirant solo *Bloom* (1989), inspiré du personnage de Molly Bloom, dans le roman *Ulysse* de James Joyce, et dansé sur des passages du soliloque. C'est véritablement un bijou d'anthologie chorégraphique, qui vous tire les larmes. Un collier de perles fait de petits gestes de femme usée et trahie. Margie Gillis, habile conteuse, magnifie avec

délicatesse et précision toutes les nuances de ce monologue intérieur plein d'ironie, de dépit, mais aussi d'humour.

The Little Animal (1986) est un tout petit objet chorégraphique de 3 minutes qu'elle a mis 10 ans à peaufiner, raconte la chorégraphe dans les extraits d'entrevue qui servent de pont entre les pièces. Encore aujourd'hui, la forme étonne. C'est un véritable haïku dansé!

Elle a 60 ans. Elle laisse blanchir ses cheveux emblématiques et ne cache rien de ses chairs de femme mûre. Elle en est d'autant plus émouvante.

Elle reprend aussi *Broken English* (1980), rarement vu dans ses rétrospectives passées. La pièce, dansée sur la voix éraillée de Marianne Faithfull, n'a plus la charge acrobatique des années de jeunesse de Margie. Elle a plutôt pris la couleur de l'aplomb des années. En même temps, cet ovni dans

le programme de *Florilège* rappelle que la chorégraphe n'a pas toujours fait dans le lyrisme et qu'elle a aussi eu sa part de rage.

Margie Gillis danse aussi *Waltzing Mathilda* (1978), un classique de son répertoire, indissociable de la voix rocailleuse du chanteur Tom Waits. Le solo évoque maintenant, mieux que jamais, la vieillesse, la mémoire et le parcours d'une vie.

La belle soirée prend fin sur *Voyage* (1997), la création la plus récente du programme. Margie y devient une sorte de Pierrot, une immigrante perdue sur les rivages de son nouveau pays, au son du ressac des vagues, du craquement des cordages et de l'écho de la voix de Gilles Vigneault (*Si les bateaux*, échantillonnée par Gaétan Leboeuf). Ce n'est certainement pas la création la plus concise ni la plus forte de la célèbre soliste. Elle y compose toutefois un de ces personnages inquiets, tourmentés et profondément humains dont elle seule a le secret et qui donnent leur pleine mesure dans ses créations solos.

Florilège de Margie Gillis à l'Agora de la danse jusqu'au 1^{er} mars.

SPECTACLE DE CLÔTURE

Juliette Gréco

chante Brel

première partie: CATHERINE MAJOR

CE SAMEDI !
Accompagné de Gérard Jouannest
le pianiste et compositeur
de Jacques Brel

SAMEDI 1^{er} MARS • 19 h 30

SALLE WILFRID-PELLETIER, Place des Arts

BILLETTERIE: 514 842-2112 • 1 866 842-2112

Bell 15⁺ placedesarts.com

20 FÉVRIER AU 2 MARS

montrealenlumiere.com

 26 FÉVRIER	 27 FÉVRIER	 28 FÉVRIER	 1 MARS	 2 MARS	 8 MARS	 14 MARS	 15 MARS	 21 MARS	
THEATRERIALTO.CA (514) 770-7773									
 22 MARS	 11 AVRIL	 12 AVRIL	 18 AVRIL	 19 AVRIL	 3 MAI	 4 MAI	 9 MAI	 17 MAI	

ARTS

MUSIQUE / Flamenco

Paco de Lucia s'éteint à 66 ans

SYLVIE GROULT
AGENCE FRANCE-PRESSE

MADRID — Le guitariste espagnol Paco de Lucia, légende du flamenco, est mort au Mexique, mardi, à l'âge de 66 ans, laissant le souvenir d'un génie virtuose qui a renouvelé ce genre traditionnel, parcourant aussi le répertoire du jazz, de la musique classique et de multiples horizons musicaux.

Mort à Cancún, au Mexique, Paco de Lucia a succombé à une crise cardiaque, selon la mairie d'Algésiras, sa ville natale dans le sud de l'Espagne. «La mort de Paco de Lucia transforme le génie en légende. Son héritage restera pour toujours, de même que la tendresse qu'il a toujours éprouvée pour sa terre», a déclaré le maire José Ignacio Landa, alors que la ville andalouse, drapeaux en berne, a décrété un deuil de trois jours.

Paco de Lucia, de son vrai nom Francisco Sanchez Gomez, est né le 21 décembre 1947 dans cette ville de la région de Cadix, avant de devenir un guitariste de renommée universelle.

En 2004, il a reçu le prix Prince des Asturies des Arts. Paco de Lucia, soulignait le jury, «a dépassé les frontières et les styles pour devenir un musicien de dimension universelle. À partir de la guitare flamenco, il a aussi exploré le répertoire classique espagnol, d'Isaac Albeniz à Manuel de Falla, l'émotion de la bossa-nova et du jazz.»

Fidèle au flamenco

Paco de Lucia aimait à rappeler qu'il devait sa carrière à son père, chanteur flamenco méconnu. «Les gitans sont meilleurs parce qu'ils écoutent de la musique depuis leur naissance. Si je n'étais pas né dans la maison de mon père, je ne serais personne aujourd'hui», affirmait-il dans



PHOTO HEINO KALIS, REUTERS

«Il a vécu comme il a voulu et il est mort en jouant avec ses enfants au bord de la mer», a laissé entendre la famille de Paco de Lucia, mort mardi à Cancún.

son livre *Paco de Lucia. A new tradition for the flamenco guitar*.

Dès l'âge de 12 ans, le jeune prodige évolue sur les planches de salles de flamenco, les «tablaos», jouant la nuit et rapportant de l'argent à la maison. À 15 ans, il collabore déjà à des enregistrements de disques à Madrid. À 18 ans, il signe son premier album.

Il jouera aux côtés des plus grands du jazz: dans les années 80, il s'associe à John McLaughlin et Al di Meola pour enregistrer un disque mythique, *Friday night in San Francisco*.

Mais il restera fidèle au flamenco: «Quoi que je fasse, mon son sera toujours flamenco. Ce qui me donne la force et motive mon jeu, c'est précisément le fait que je suis un joueur de flamenco.»



PHOTO IVANOI DEMERS, LA PRESSE

La peintre Rita Letendre n'aime pas l'idée du surplace. «Moi, j'évolue constamment. Une chose m'amène à une autre. On ne peut pas faire tout le temps la même chose. Ce serait plate en maudit», dit-elle.

ARTS VISUELS / Rita Letendre

Reliefs cosmiques

Elle a beau avoir 85 ans, Rita Letendre peint tous les jours dans son atelier de Toronto, et ses créations sont toujours aussi fascinantes. Il ne faut pas manquer l'occasion d'aller faire un tour à la galerie Simon Blais pour découvrir une sélection d'huiles sur toile qu'elle a peintes au cours des 10 dernières années.

ÉRIC CLÉMENT

Elle les appelle ses toiles «anciennes». Pourtant, elles ont moins de 10 ans et certaines datent de l'an dernier! «C'est très différent de ce que je fais en ce moment, dit Rita Letendre, en entrevue à la galerie Simon Blais. Écoutez, j'ai vieilli!»

De passage à Montréal, Rita Letendre était quelque peu intriguée de voir ainsi toutes ses peintures rassemblées.

«Pendant une période, on a une obsession pour certaines couleurs ou certaines formes, a-t-elle expliqué. Après, ça passe. Un tableau vous amène à une autre idée et vous oubliez l'idée précédente. Alors, je vous assure que c'est une drôle d'expérience de les voir ainsi toutes au même endroit.»

Si, à la fin des années 90, on sentait dans les peintures de l'artiste que son âme avait pu vaciller – le départ de son cher Kosso Eloul n'y était pas étranger –, les années 2000 ont marqué son retour à la flamboyance. Les œuvres qu'on trouve chez Simon Blais débordent de l'amour que la peintre porte à la vie et révèlent ses interrogations sur notre finitude, sur le mystère de l'homme au sein de l'univers.

Ses tableaux sont toujours aussi spatiaux. De grandes envolées en diagonale, telles des comètes tranchant l'espace. Que ce soit avec son bleu émergeant de l'ombre dans *Travelling on Uneriding Blue Space*, ses gerbes de couleur irrégulièrement stratifiées dans *Star Song*, ses larmes jaunes s'extirpant du trou noir dans *Tears on the Sun*, ses gris galactiques troués par des jets lumineux ou ses noirs profonds incrustés de rouge rubis, il y a du vrai bonheur dans les toiles de Rita Letendre, un bonheur qui s'interroge tout en se laissant guider par le hasard.

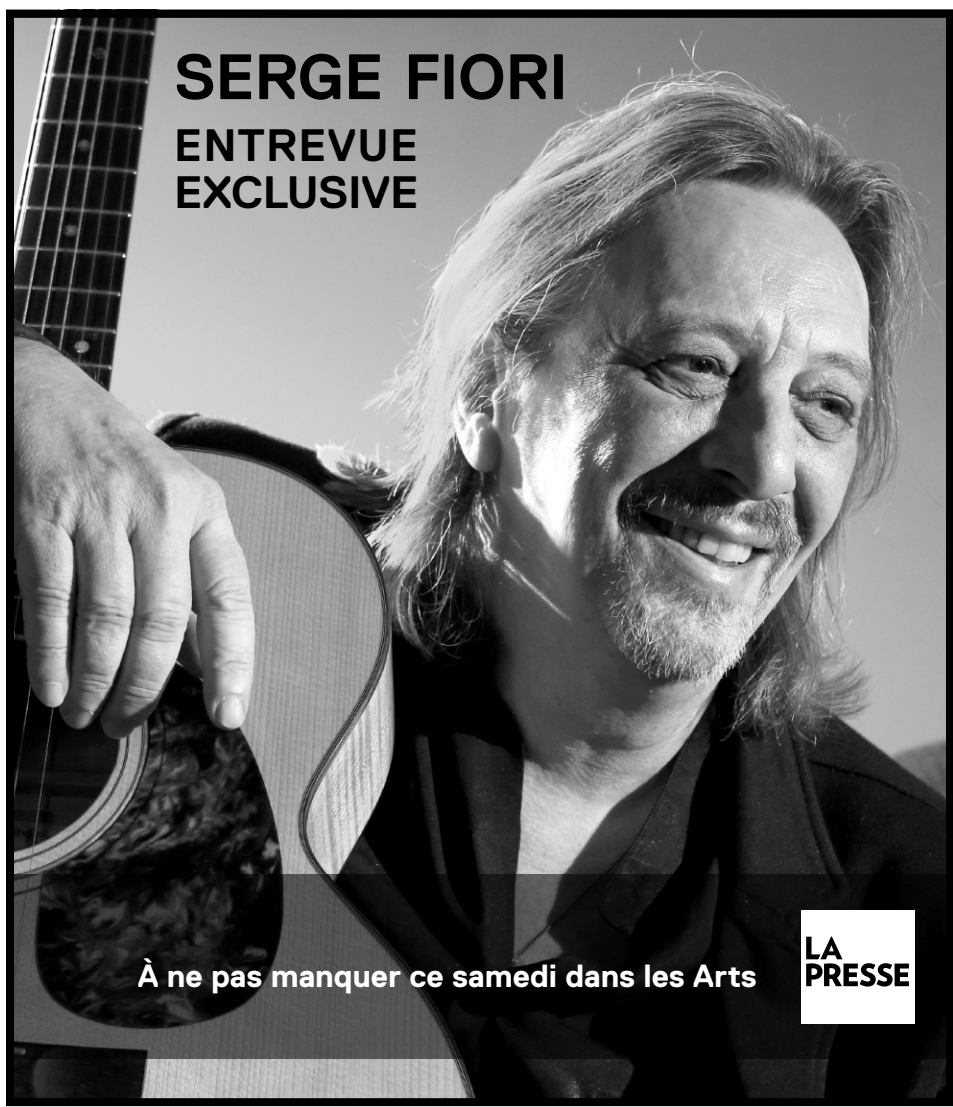
«Moi, j'évolue constamment, dit-elle. Une chose m'amène à une autre. Et ainsi de suite. On ne peut pas faire tout le temps la même chose. Ce serait plate en maudit! J'aime faire des œuvres dans lesquelles je vais vers l'espace à toute vitesse, comme avec mes flèches noires que j'entourais de couleurs placées au fusil à air.»

Cela fait 65 ans qu'elle peint. Ni rien ni personne ne l'a jamais fait dévier de sa trajectoire. Même Borduas – son inspiration des premiers temps de l'automatisme – n'y était pas parvenu quand il avait critiqué son travail en 1955.

Le seul qui lui a déjà forcé la main, ce fut cet inconnu qui l'a repérée, à l'âge de 20 ans, dans le restaurant où elle travaillait comme caissière la nuit. Durant les temps morts, elle y dessinait. Il lui avait dit qu'elle devrait faire l'École des beaux-arts. Sans coup férir, il l'y avait amenée pour l'inscrire au cours. Il avait su déceler du génie dans cette petite boule de cheveux noirs au caractère déjà bien défini.

Dans une salle annexe de la galerie, on trouve des œuvres sur papier que Rita Letendre a créées dans les années 60, quelques années après ses premiers succès. Notamment des caséines graphiques aux brossages fouguesux, comme sa *Série B n° 2 (FH-22P)* qu'on soupçonne inspirée de l'expressionnisme de Kline. Tout près, dans le couloir, sa toile *Un rêve*, inconsciemment figurative si l'on veut bien y voir un ursidé émergeant dans l'encadrement d'une fenêtre. Mais ce ne sont peut-être que les effets de notre rencontre magnétique avec cette artiste d'exception et la force de ses reliefs cosmiques...

À la galerie Simon Blais
(5420, boulevard Saint-Laurent)
jusqu'au 8 mars.

SERGE FIORI
ENTREVUE
EXCLUSIVE

À ne pas manquer ce samedi dans les Arts

LA
PRESSE

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Votre guide télé sur WWW.LAPRESSE.CA/TELE

0227	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	On mange souper?	Union fait la force	Le Téléjournal 18 h		30 vies	Infoman	Prière de ne pas / Antoine Bertrand	Enquête			Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	23h05 Entrée principale	
TVA	16h55 TVA nouvelles		TVA nouvelles	Le Tricheur	Une minute pour gagner		On connaît la chanson / Michel Alliette	Juste pour rire			TVA nouvelles	22h35 Denis Lévesque		23h35 Signé M
V	Atomes crochus	La guerre des clans	Tic Tac Show	Un souper parfait	District V	Rire et délire	L'amour est dans le pré				En mode Salvail	22h50 Séduction	23h20 Infopublicité	Instant Gagnant
TQc	1, 2, 3... Géant!	Toc toc toc	Les Argonautes	Subito texto	Génial! / Sylvain Larocque		Une pilule, une p'tite granule	Bazzo.tv / Bernard Drainville						Les gars des vues
CBC	CBC News: Montreal			Coronation Street	The Nature of Things / Allergy Fix		NHL Revealed: A Season Like No Other	NHL Revealed: A Season Like No Other			CBC News: The National			CBC News: Mont. George S.
CTV-M	The Dr. Oz Show		CTV News		eTalk	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Two and Half Men	Grey's Anatomy / Take It Back		Saving Hope / Broken Hearts			CTV National News
GBL-Q	16h30 Young & R.	Property Virgins	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	About a Boy	The Millers	Rake / Jury Tamperer / Michelle Forbes		Elementary / The One Percent Solution			News Final
ABC	The Dr. Oz Show		ABC 22 News	ABC World News	ABC 22 News	Inside Edition	Countdown to the Oscars		Grey's Anatomy / Take It Back		Scandal / Ride, Sally, Ride			ABC 22 News
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News		CBS Evening News	Ent. Tonight	Big Bang Theory	The Millers	Two and Half Men	The Crazy Ones	Elementary / The One Percent Solution			Channel 3 News
FOX	Friends	Met Your Mother	Two and Half Men	Two and Half Men	Big Bang Theory	Big Bang Theory	American Idol / Results Show		Rake / Jury Tamperer / Michelle Forbes		News at 10:30	News at 10:30	The Simpsons	Family Guy
NBC	First at Five	5:30 Now!	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Community	Parks and Rec	Hollywood Game Night		Parenthood / Just Like at Home			News 5 Nightcast
PBS-P	WordGirl	HomeWork Hotline	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		Roadside Advent.	Rustic Living	Joe Bonamassa: Tour de Force, Live in London		Scully World Show			BBC World News
ARTV	Anne, la maison aux pignons verts	Temps d'une paix	Temps d'une paix	Temps d'une paix	Péruce cité	Lire	20h15 ARTVStudio	Borgen, une femme au pouvoir / Un pays repose sur les lois			Les revenants / La horde			23h15 Musée Eden
CD	C'est incroyable! / Étudiants en délire	Guerre transports	Guerre transports	Guerre transports	Légendes Urbaines / Dons psychiques		Chroniques paranormales		Le contrat / April		Grand Rire de Québec			Cauchemar sur l'autoroute
Cinépop	16h40 COMANCHE STATION (1959)		LE FACTEUR (1997)	Kevin Costner. - En 2013, un vagabond se retrouve à la tête d'un goupe luttant pour la démocratie.			À deux, c'est mieux!	LES MUTINÉS DU TÉMÉRAIRE (1962)	Alec Guinness.	22h45 LA RAGE DE L'ANGE (2006)	Dan Bigras.			0h40
Evasion	Hell's Kitchen		Les routes de Philippe / Vanille	Hôtels et restos d'exception			À deux, c'est mieux!	Soleil tout inclus / Puerto Vallarta	Immersion bleue / Les quatre rois		Hell's Kitchen			
HI	NCIS enquêtes spéciales / In Extremis		Plus grands nature / Les fous de l'hiver	Extraterrestres / L'esprit des anges			Cash Cowboys / À armes égales	NCIS enquêtes spéciales / In Extremis			Karol: l'histoire vraie du pape Jean-Paul II			
MMAX	Musimax illustré	Histoire de style	Albums classiques		Génération 90 / 1997		Cliptographie / Marie-Chantal Toupin	Haute coiffure			L'index québécois	L'index québécois	Sur la toile	Une fois c't'un dip
MP	Room Raiders	Misteur T	Top musique		Buzz		M. Net	Rajotte			La prochaine Top Modèle Américaine			Buzz
RDI	Le Téléjournal RDI		Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages		Le Téléjournal		Commission Charbonneau			Le National
S+	C.S.I.: Les experts / Bête de scène	Bones / Lettres mortes			C.S.I.: Miami / Le tombeur		Scandale / Crash		C.S.I.: Miami		Vegas / Mascarade			Loi & ordre: sexuels / Code-barres
SE	17h05 OZ LE MAGNIFIQUE (2013) avec Mila Kunis, Rachel Weisz, James Franco.		19h20 MAMA (2013) avec Nikolaj Coster-Waldau, Jessica Chastain.		21h05 FARINELLI (1994) avec Enrico Lo Verso, Jeroen Krabbé, Stefano Dionisi.		22h25 GANGSTERS (2012) Mary Steenburgen.							
TFO	Sid le scientifique	Qui vient jouer?	MiniFO	WonderChoux	Le grand galop	Le grand galop	Artistans change.	20h50 BRBR						360
TV5	Mot de passe	17h50 Questions pour un champion		Journal France 2	La quête des vents / Le mistral		Seuls en mer / Haute tension	Corps et monde / Inde			Des écoles pas comme les autres			TV5 le journal
VIE	Vendre ou rénover? / La famille Turner	Coupons rabais	Design V.I.P.	Propriétaire	Sauvez meubles		Patron dandestin / PJ's Pets	Dépendance / Dépendance			Refuge de gars	Chic Shack		Cris du coeur / Maltraité en fin de vie
Zeste	Boss de la cuisine	Le cuisinier rebelle	Simple et délicieux	J. Oliver 15	1 ingrédient	Le cuisinier rebelle	Cauchemar en cuisine / Le Michon's	Le restaurateur / Michele's			Chef à la rescousse	Food Factory		1 ingrédient
Zélé	Dernier repaire / Ultimatum	Beauty & the Beast			Les règles du jeu		Comment c'est fait	Cauchemar en cuisine / Le Michon's			Remorquage	Prêt sur gage		Les stupéfiants / Mythes de superhéros
RDS	Le 5 à 7				Hockey 360°		LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Penguins de Pittsburgh (D)				L'antichambre (D)			Sports 30
SNP	Europa League	Blue Jays in 30	SN Connected	Roger's House			Blackout				Sportsnet Connected			Hockeycentral
TSN	Off the Record	Interruption (D)	SportsCentre				LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Penguins de Pittsburgh (D)				LNH Hockey / Kings de Los Angeles c. Flames de Calgary (D)			Blue Jays in 30
Disney	Maison de Mickey	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Henry Calimontre	Agent spécial Oso	Agent spécial Oso	La petite sirène	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve	Harry & dinos	Harry & dinos
TTF	Johnny Test	Johnny Test	Les Simpson	Colis Planète X	Étoiles Défis	Grabujband	La Retenue	Têtes à Claques	Les Simpson	Family Guy	Faut pas rêver!	RobotChicken	Les Simpson	Faut pas rêver!
VRAK	VRAK la vie	Jessie	Jessie	Les testeurs	UN COSTUME POUR DEUX (2009) avec Mitchel Musso, Jason Dolley.		Switched / Nées sous une autre étoile		Big Bang Theory	MDR			Fan Club	Mon ange gardien